

MAXVI

E5



Ru **Руководство пользователя**

Kz| **Пайдалануышының нұсқаулығы**

Ua| **Посібник користувача**

Uz| **Foydalanuvchi uchun qo'llanma**

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ТЕЛЕФОНА



1. Внешний разговорный динамик
2. Кнопка SOS
3. Кнопка FM
4. Кнопка приема/отбоя вызова
5. Фонарик
6. Камера
7. Динамик
8. Место крепления шнурка
9. Разъем microUSB
10. Микрофон
11. Разъем подключения наушников
12. Включение/выключение фонарика
13. Динамик
14. 4-х позиционная навигационная кнопка
15. Кнопка OK
16. Левая функциональная кнопка
17. Правая функциональная кнопка
18. Кнопка «Вызов»
19. Кнопка «Отмена»
20. Световой индикатор (красный – телефон заряжается, зеленый – телефон заряжен)

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Установка SIM-карт

1. Снимите заднюю крышку.
2. Извлеките аккумулятор.
3. Вставьте в слот карту SIM1/SIM2.
4. Вставьте аккумулятор.
5. Установите заднюю крышку на место.

Установка карты-памяти microSD

1. Снимите заднюю крышку.
2. Извлеките аккумулятор.
3. Сдвиньте фиксатор в положение «Открыто».
4. Вставьте в слот карту памяти microSD.
5. Закройте фиксатор и сдвиньте в положение «Закрыто».
6. Вставьте аккумулятор.
7. Установите заднюю крышку на место.

Перед установкой аккумулятора, снимите с контактов защитную наклейку, при ее наличии.

Включение/выключение телефона

Чтобы включить или выключить телефон нажмите и удерживайте кнопку 

Зарядка аккумулятора

Новый аккумулятор частично заряжен.

Индикатор заряда аккумулятора в правом верхнем углу показывает уровень заряда.

Советы:

- Во время зарядки телефон можно использовать.
- Если зарядное устройство остается подключенным к телефону при полностью заряженном аккумуляторе, это не приводит к повреждению аккумулятора. Выключить зарядное устройство можно только путем отсоединения его от розетки.
- Если вы не собираетесь использовать телефон несколько дней, рекомендуется извлечь из него аккумулятор.
- Если полностью заряженный аккумулятор не используется, со временем он будет терять свой заряд.
- Если аккумулятор используется в первый раз или не использовался длительное время, то для его зарядки может потребоваться больше времени.

ЗНАЧКИ И СИМВОЛЫ (индикаторы информации)



Телефон подключен к сети GSM.
Чем больше делений, тем выше уровень сигнала (при вставленной SIM1 и/или SIM2)



Наличие пропущенных звонков SIM1 (аналогично SIM2)



Наличие непрочитанного сообщения на SIM1 (аналогично SIM2)



Гарнитура подключена к телефону



Будильник включен



Индикация уровня заряда аккумулятора



Bluetooth включен



Клавиатура заблокирована



Профиль «Общий». Звук включен при приеме вызова/SMS



Профиль «Без звука». Звук выключен при приеме вызова/SMS. Вибрация отключена.



Профиль «Совещание». Звук выключен при приеме вызова/SMS. Вибрация включена.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ ТЕЛЕФОНА

Вызов

Введите номер телефона.

Нажмите  для вызова.

Выберите SIM1 или SIM2 для звонка.

Прием и завершение вызова

Нажмите левую кнопку  , чтобы ответить на вызов.

Чтобы завершить вызов, нажмите 

Также ответить на входящий вызов можно, не раскрывая телефон. Для ответа нажмите клавишу  на передней крышке телефона.

При этом звук будет направлен через внешний разговорный динамик. Для отбоя вызова нажмите и удерживайте кнопку  в течение 2-х секунд.

Экстренный вызов

Вызов экстренной помощи можно совершить даже без SIM-карты.

Для регулировки громкости вызова используйте клавиши 4-х позиционной кнопки вверх или вниз.

Для регулировки громкости вызова используйте клавиши 4-х позиционной кнопки вверх или вниз.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

ЖУРНАЛ ВЫЗОВОВ

Просмотр истории звонков (Входящих, Исходящих, Пропущенных) и продолжительности вызовов, Удаление вызовов, Настройки вызовов (Черный список, Автозапись вызова и др.).

КОНТАКТЫ

Добавление нового контакта

- Перейдите в меню Контакты > Добавить новый контакт.
- Выберите расположение (на SIM1/на SIM2/в телефон).
- Введите имя, номер телефона.
- Нажмите Сохранить.

Поиск контакта

- Перейдите в меню Контакты.
- Введите несколько первых букв имени в строке поиска. (для смены языка ввода нажмите #)
- Выберите контакт из списка

Управление контактами

Вы можете копировать контакты на кар-

ты SIM1/SIM2 и телефон, а также удалять контакты.

Перейдите к меню Контакты > Опции, чтобы выбрать нужный вариант.

СООБЩЕНИЯ

Отправка сообщений

- Выберете меню Сообщения – Написать.
- Введите текстовое сообщение, затем нажмите Опции – Отправить, затем выберите Введите номер или Добавить с телефонной книжки.
- Нажмите Опции – Отправить.

ОРГАНАЙЗЕР

Интернет, Игры, Bluetooth, Календарь, Будильник, Секундомер, Таймер, Калькулятор, Быстрый набор, Чтение электронных книг.

ИНТЕРНЕТ (см. Органайзер)

В телефоне имеется предустановленный интернет браузер для посещения web-сайтов. Оператор сотовой сети может взымать дополнительную плату за использование интернет-траффика.

Web-сайты с большим объемом информации могут не загружаться или отображаться некорректно.

МУЛЬТИМЕДИА

Список файлов

Просмотр файлов, а также работа с файлами, находящимися в памяти телефона и на карте microSD.

Камера

Встроенная камера позволяет производить фотосъемку.

Изображения

Данная функция позволяет просматривать изображения, которые сохранены в памяти телефона и на карте microSD.

Аудиоплеер

Позволяет воспроизводить аудио файлы. Для регулировки громкости используйте клавиши 4-х позиционной кнопки вверх или вниз.

Видео

Позволяет воспроизводить видео.

Видеокамера

Позволяет записывать видеоролики.

Диктофон

Телефон поддерживает запись в формате WAV/AMR.

Радио FM

Прослушивание FM радиостанций, для улучшения качества сигнала рекомендуем подключить наушники. Для регулировки громкости используйте клавиши * и #. Для активации функции FM-радио можно использовать клавишу FM на передней стороне крышки корпуса. Для этого удерживайте клавишу FM 2 секунды, для выключения FM-радио повторно нажмите и удерживайте клавишу FM 2 секунды.

НАСТРОЙКИ

Профили

Общий, Без звука, Совещание, На улице.

Настройки телефона

Время и дата, Энергосбережение, Настройка языка, Параметры экрана,

Настройки клавиш быстрого доступа, Автоматическое обновление времени, Режим в самолете.

Настройки безопасности

Защита SIM, Защита телефона.

Настройки сети

Выбор сети, Настройка передачи данных.

Диспетчер SIM

Настройка активности SIM-карт.

Голос при наборе номера

Произношение цифр, Произношение номера звонящего.

Возможности подключения

Настройка учетных записей передачи данных.

SOS:

см. краткое руководство по использованию клавиши SOS.

Восстановление настроек

Сброс настроек, Полный сброс. (Стандартный пароль 1234)

УТИЛИЗАЦИЯ

Возвращайте использованные электронные изделия, аккумуляторы и упаковочные материалы в специальные пункты сбора. Это позволяет предотвратить неконтролируемые выбросы отходов и способствует повторному использованию материалов. Подробные сведения можно уточнить у поставщика изделия, в местных органах по утилизации, государственных организациях по контролю деятельности производителей.

Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, аккумуляторе, в документации или на упаковке означает, что по окончании срока службы все электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы подлежат отдельной утилизации. Не уничтожайте эти изделия вместе с неотсортированными городскими отходами.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ

- Необходимо соблюдать правила пользования сотовыми телефонами в самолетах, лечебных и прочих учреждениях, где существуют ограничения на пользование мобильной связью.
- Необходимо следовать правилам пользования мобильной связью за рулем. Используйте функцию «Handsfree» или остановите машину на время разговора.
- Необходимо соблюдать правила и рекомендации пользования сотовыми телефонами на заправках, химических производствах и в прочих местах, где возможно наличие горючих материалов.
- Для предотвращения повреждения и выхода из строя телефона и его аксессуаров (аккумулятора, зарядного устройства) необходимо использовать только оригинальные аксессуары.
- Не рекомендуется располагать телефон вблизи с чувствительными к электро-

магнитному излучению электронными медицинскими и прочими приборами, такими, как электронные слуховые аппараты, кардиостимуляторы, а также детекторы дыма и т.д. в случае возникновения сбоев в работе приборов необходимо проконсультироваться с их изготовителями.

- Во избежание выхода телефона из строя или его воспламенения не рекомендуется подвергать его сильным ударам.
- Запрещается использование телефона в атмосфере легковоспламеняющихся газов. Это может привести к пожару.
- Не рекомендуется подвергать телефон воздействию высоких температур, давления, повышенной влажности, это может привести к его выходу из строя.
- Запрещается разбирать телефон и его элементы. Это может привести к выходу его из строя и протечке аккумулятора.
- Расположение телефона в тесном контакте с магнитными и кредитными картами, а также с другими магнитными

носителями информации, может повредить данные, хранящиеся на них.

- К включенному сотовому телефону могут притягиваться мелкие металлические предметы, которые могут послужить причиной поломки телефона.
- Попадание жидкостей в телефон может привести к короткому замыканию или протечке аккумулятора или иным неисправностям. При попадании жидкостей в телефон необходимо как можно быстрее вынуть аккумулятор из телефона и обратиться в сервисную службу.
- Излучение сотового телефона может являться причиной помех для других устройств связи, в том числе обычных телефонов, телевизоров и радиоприемников, офисного оборудования.

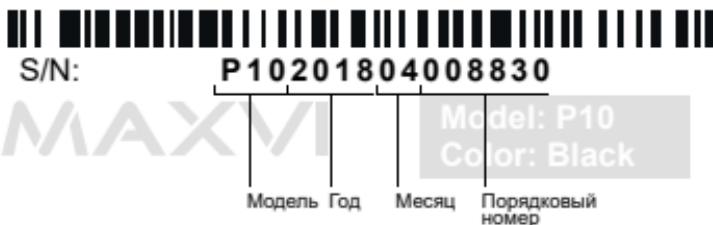
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Телефон
2. Аккумулятор
3. Зарядное устройство
4. Гарантийный талон
5. Руководство пользователя
6. Док-станция

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

Серийный номер содержит сведения о модели и дате выпуска. Он указан на телефоне под аккумуляторной батареей или на коробке устройства.

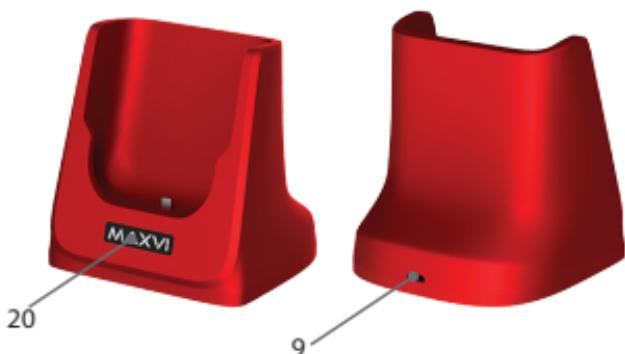
Ниже представлен пример расшифровки серийного номера:



ВНИМАНИЕ!

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в комплектацию, техническое и программное обеспечение телефона без предварительного уведомления.

ТЕЛЕФОНГА ЖАЛПЫ ШОЛУ



1. Сыртқы сөйлесу динамигі
2. SOS түймесі
3. FM түймесі
4. Қоңырауды қабылдау/қабылдамау түймесі
5. Шам
6. Камера
7. Динамик
8. Сымды бекіту орны
9. microUSB ағытпасы
- 10.Микрофон
11. Құлаққап қосу ағытпасы
- 12.Шамды қосу/сөндіру
- 13.Динамик
- 14.4-позициялы навигация түймесі
- 15.ОК түймесі
- 16.Сол жақ функционалдық түйме
- 17.Оң жақ функционалдық түйме
- 18.«Қоңырау шалу» түймесі
- 19.«Қайтару» түймесі
- 20.Желілік индикатор (қызыл – телефон қуатталып жатыр, жасыл – телефон қуатталды)

ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДЫҚ

SIM-карталарды орнату

1. Артқы қақпақты шешіңіз.
2. Аккумуляторды шығарыңыз.
3. Слотқа SIM1/SIM2 картасын салыңыз.
4. Аккумуляторды салыңыз.
5. Артқы қақпақты орнына қойыңыз.

microSD картасын орнату (жады карталары)

1. Артқы қақпақты шешіңіз.
2. Аккумуляторды шығарыңыз.
3. Бекіткішті «Ашық» қалпына ығыстырыңыз.
4. Слотқа MicroSD жады картасын салыңыз.
5. Бекіткішті жабыңыз және «Жабық» қалпына ығыстырыңыз.
6. Аккумуляторды салыңыз.
7. Артқы қақпақты орнына қойыңыз.

Телефонды қосу/өшіру

Телефонды қосу немесе өшіру үшін, түймешікті басып, ұстап тұрыңыз 

Аккумуляторды қуаттандыру

Батареяны орнатпастан бұрын, егер бар болса, контактілерден қорғаныш жапсырманы алыңыз.

Жаңа аккумулятор ішінара қуаттандырылған.

Жоғарғы оң жақ бұрыштағы аккумулятор зарядының индикаторы заряд деңгейін көрсетеді.

Кеңестер:

- Қуаттандыру кезінде телефонды пайдалануға болады.
- Егер қуаттандыру құрылғысы толық қуаттанған аккумулятор жағдайында телефонға қосулы күйінде қалып қойса, бұл аккумуляторды зақымдамайды. Қуаттандыру құрылғысын розеткадан ажырату арқылы ғана өшіруге болады.
- Егер сіз телефонды бірнеше күн бойы пайдаланбайтын болсаңыз, оны аккумулятордан шығарып алған жөн.
- Егер толық қуаттанған аккумулятор пайдаланылмаса ол уақыт өте келе өз қуатын жоғалтады.
- Егер аккумулятор бірінші рет пайдаланылса немесе ұзақ уақыт пайдаланылмаса, оны қуаттандыру үшін ұзақ уақыт қажет болуы мүмкін.

ТАҢБАЛАР МЕН СИМВОЛДАР

(ақпарат индикаторлары)

	Телефон GSM желісіне қосылған. Көп бөлінулер, соғұрлым сигнал деңгейі (вставленной SIM1 және/немесе SIM2)
	Болуы, жіберілген қоныраулар SIM1 (ұқсас SIM2)
	Болуы непрочитанного хабарлама SIM1 (ұқсас SIM2)
	Гарнитура қосылған телефонға
	Оятар
	Индикация деңгейі батарея зарядының
	Bluetooth
	Пернетақта құлыпталады
	Профиль «Жалпы». Дыбыс қосулы кезінде қабылдау шақыру/SMS
	Профиль «Без звука». Дыбыс қосулы кезінде қабылдау шақыру/SMS
	Профиль «Кенес». Дыбыс қосулы кезінде қабылдау шақыру/SMS

ТЕЛЕФОННЫҢ НЕГІЗГІ ФУНКЦИЯЛАРЫН

Қоңырау шалу

Телефон нөмірін енгізіңіз. Шақыру үшін басыңыз .

Қоңырау үшін SIM1 немесе SIM2-ні таңдаңыз.

Қоңырауды қабылдау мен аяқтау

Шақыруға жауап беру үшін сол жақ түймешікті басыңыз .

Шақыруды аяқтау үшін,  басыңыз

Қоңырауды аяқтау үшін  басыңыз.

Сондай-ақ телефон корпусын ашпай да қоңырауға жауап беруге болады. Жауап беру үшін корпустың алдыңғы қақпағының сыртқы жағындағы  пернесін басыңыз. Бұл жағдайда дыбыс сыртқы сөйлесу динамигіне жіберіледі. Қоңырауды қабылдамау үшін  пернесін басыңыз және 2 секунд бойы ұстап тұрыңыз.

Шұғыл шақыру

Жедел көмекті SIM-картасыз да шақыруға болады.

Қоңырау даусын реттеу үшін 4-позициялы түйменің жоғары немесе төмен пернелерін пайдаланыңыз.

ҚОҢЫРАУЛАР ЖУРНАЛЫ

Қоңыраулар тарихын (Кіріс, Шығыс, Алынбаған) және қоңыраулар ұзақтығын қарau, Қоңырауларды өшіру, Қоңырауларды баптау (Қара тізім, Қоңырауды автоматты жазып алу және басқалары).

КОНТАКТІЛЕР

Жаңа контакт қосу

- Контактілер> Жаңа контакт қосу мәзіріне өтіңіз.
- Орналасатын жерін таңдаңыз (SIM1-ге/SIM2-ге/телефонға).
- Атын, телефон нөмірін енгізіңіз.
- Сақтау басыңыз.

Контактті іздеу

- Контактілер мәзіріне өтіңіз.
- Іздеу жолында атының бірнеше алғашқы әрпін енгізіңіз. (тілді ауыстыру үшін # басыңыз)
- Тізімнен контактті таңдаңыз.

Контактілерді басқару

Сіз SIM1/SIM2 карталардағы және телефондағы контактілерді көшіре аласыз және жоя аласыз.

Қажетті нұсқаны таңдау үшін Контактілер>Опциялар мәзіріне өтіңіз.

ХАБАРЛАМАЛАР

Хабарламаларды жіберу

- Хабарламалар > Жазу мәзірін таңдаңыз.
- Мәтіндік хабарламаны енгізіңіз, содан кейін Опциялар – Жіберу басыңыз, содан кейін Нөмірді теріңіз немесе Телефон кітабынан қосу таңдаңыз.
- Опциялар > Жіберу басыңыз.

ОРГАНАЙЗЕР

Интернет, Ойындар, Bluetooth, Күнтізбе, Оятқыш, Секундомер, Таймер, Калькулятор, Жылдам теру, Электрондық кітаптар оқу.

ИНТЕРНЕТ (ОРГАНАЙЗЕР ҚАРАҢЫЗ)

Телефонда шар-сайттарды шолуға арналған алдын ала орнатылған интернет браузер бар. Ұялы желі операторы интернет-траффикті пайдаланғаны үшін қосымша ақы алуы мүмкін.

Ақпарат көлемі үлкен Web-сайттар жүктелмеуі немесе дұрыс көрсетілмеуі мүмкін.

МУЛЬТИМЕДИА

Список файлов

Просмотр файлов, а также работа с файлами, находящимися в памяти телефона и на карте microSD.

Камера

Встроенная камера позволяет производить фотосъемку.

Суреттер

Бұл функция телефон жадысында және microSD картасында сақталған суреттерді қарап шығуға мүмкіндік береді.

Аудиоплеер

Аудио файлдарды ойнатуға мүмкіндік береді.

Дыбыс қарқындылығын реттеу үшін 4-позициялы түйменің жоғары немесе төмен пернелерін пайдаланыңыз.

Видео

Позволяет воспроизводить видео.

Видеокамера

Позволяет записывать видеоролики.

Диктофон

Телефон WAV/AMR форматында жазуды қолдайды.

Радио FM

FM радиостанцияларды тыңдау, сигнал сапасын жақсарту үшін құлаққап қосуды ұсынамыз.

Дыбыс қарқындылығын реттеу үшін * немесе # пернелерін пайдаланыңыз. FM-радио функциясын қосу үшін корпус қақпағының алдыңғы жағындағы FM пернесін қолдануға болады. Ол үшін FM пернесін 2 секунд ұстап тұрыңыз, FM-радионы сөндіру үшін FM пернесін қайтадан басып, 2 секунд ұстап тұрыңыз.

БАПТАУЛАР

Профильдер

Жалпы, Дыбыссыз, Жиналыс, Далада.

Телефон баптаулары

Күні және уақыты, Энергия үнемдеу, Тіл баптаулары, Экран параметрлері, Жылдам қатынау пернелерін баптау, Уақытты автоматты түрде жаңарту, Ұшақта режимі.

Қауіпсіздік баптаулары

SIM қорғау, Телефон қорғау.

Желі баптаулары

Желі таңдау, Деректер тасымалдауын баптау.

SIM диспетчері

SIM-карталардың белсенділігін баптау.

Нөмір тери кезіндегі дауыс

Сандарды айту, Қоңырау шалушының атын айту.

Қосылу мүмкіндіктері

Деректер тасымалдаудың есептік жазбаларын баптау.

SOS

SOS пернесін пайдалану жөніндегі қысқаша нұсқаулықты қараңыз.

Баптауларды қалпына келтіру

Баптауларды қайтару, Толық қайтару (Стандартты құпиясөз 1234)

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Пайдаланылған электрондық бүйімдарды, аккумуляторларды және орағыш материалдарды арнайы жинау пункттеріне қайтарыңыз. Бұл қалдықтардың бақылаусыз лақтырылуын болдырмауға және материалдарды қайталап пайдалануға септігін тигізеді. Егжей-тегжейлі ақпаратты бүйімның жеткізушісінен, жергілікті кәдеге жарату жөніндегі органдардан, өндірушілердің қызметін бақылау жөніндегі мемлекеттік ұйымдардан нақтылауға болады. Бүйімдағы, аккумулятордағы, құжаттамадағы немесе орамадағы ұсті сызылған қоқыс контейнерінің белгісі қызметі аяқталған соң барлық электр және электрондық бүйімдар, батареялар және аккумуляторлар жеке кәдеге жаратылу керектігін білдіреді. Осы бүйімдарды сұрыпталмаған қалалық қалдықтармен бірге жоймаңыз.

ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

- Ұшақта, емдеу мекемесінде және мобиЛЬді байланысты пайдалануға шектеу қойылған басқа мекемелерде үялы телефонды пайдалану ережелерін сақтау қажет.
- Рөлде мобиЛЬді байланысты пайдалану ережелерін сақтау қажет. «Handsfree» функциясын пайдаланыңыз немесе сөйлесу кезінде көлікті тоқтата тұрыңыз.
- Май құю бекеттерінде, химиялық өнеркәсіптерде және жанармай материалдары болуы мүмкін басқа жерлерде үялы телефондарды пайдалану ережелері мен ұсынымдарын сақтау қажет.
- Телефон мен оның аксессуарларының (аккумулятор, қуаттандыру құрылғысы) зақымдалуы мен істен шығуын болдырмау үшін, тек қана тұпнұсқа аксессуарларды пайдалану керек.
- Телефонды электромагниттік сәулеленуге сезімтал электронды есту аппараттары, кардиостимуляторлар, сияқты электронды медициналық аспаптарға

және басқа аспаптарға, сондай-ақ тұтін детекторларына жақын ұстауға болмайды, аспаптардың жұмысында ақау пайда болған жағдайда, олардың өндірушілерімен кеңескен жөн.

- Телефонның істен шығуын немесе тұтануын болдырмау үшін, оны қатты соғып алуға болмайды.
- Оңай тұтанатын газ атмосферасында телефонды қолдануға тыйым салынады. Бұл өртке әкелуі мүмкін.
- Телефонды жоғары температура, қысым, жоғары ылғалдылық әсеріне ұшыратуға болмайды, бұл оны істен шығаруы мүмкін.
- Телефон мен оның элементтерін бөлшектеуге тыйым салынады. Бұл оның істен шығуы мен аккумулятордың тесілуіне әкелуі мүмкін.
- Телефонның магниттік немесе кредиттік карталармен, сондай-ақ басқа металл ақпарат тасымалдағыштармен тығыз орналасуы онда сақталған деректерді зақымдауы мүмкін.
- Қосулы ұялы телефонға ұсақ металл

заттар тартылуы мүмкін, мұның өзі телефонның бұзылуына себеп болуы мүмкін.

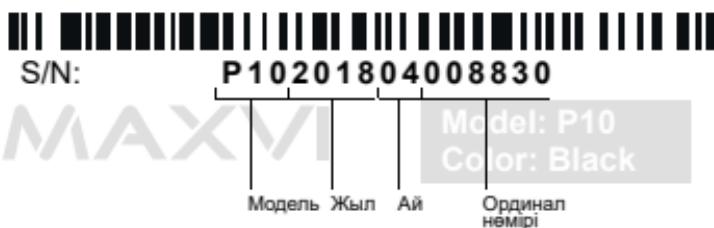
- Телефонға сұйықтық тилюі қысқа тұйықталуға немесе аккумулятордан су ағуына немесе басқа ақауға әкелуі мүмкін.
- Ұялыш телефонның сәулеленуі басқа байланыс құрылғыларына, оның ішінде кәдімгі телефондарға, теле және радиоқабылдағыштарға, кеңсе жабдығына кедергі болуы мүмкін.

ӨНІМ ЖИЫНТЫҒЫ

1. Телефон
2. Аккумулятор
3. Қуаттандыру құрылғысы
4. Кепілдік талоны
5. Пайдалануышының нұсқаулығы
6. Қондыру бекеті

СЕРИЯЛЫҚ НӨМІР

Сериялық нөмірде үлгі және шығу күні туралы ақпарат бар. Ол батареяның астында немесе құрылғы қорабындағы телефонда көрсетілген. Төменде сериялық нөмірді декодтаудың мысалы келтірілген:



**НАЗАР
АУДАРЫҢЫЗ**

Өндіруші алдын ала ескертпей, телефонның жиынтығына, техникалық және бағдарламалық жасақтамасына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

ОСНОВНІ ЕЛЕМЕНТИ ТЕЛЕФОНУ



1. Зовнішній розмовний динамік
2. Кнопка SOS
3. Кнопка FM
4. Кнопка прийому/відбою виклику
5. Ліхтарик
6. Камера
7. Динамік
8. Місце кріплення шнурка
9. Роз'єм microUSB
10. Мікрофон
11. Роз'єм підключення навушників
12. Включення/вимикання ліхтарика
13. Динамік
14. 4-х позиційна навігаційна кнопка
15. Кнопка OK
16. Ліва функціональна кнопка
17. Права функціональна кнопка
18. Кнопка «Виклик»
19. Кнопка «Скасування»
20. Світловий індикатор (червоний – телефон заряджається, зелений – телефон заряджений)

ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Встановлення SIM-карт

1. Зніміть задню кришку.
2. Вийміть акумулятор.
3. Вставте в слот карту SIM1 / SIM2.
4. Вставте акумулятор.
5. Встановіть задню кришку на місце.

Установка карты-памяти microSD

1. Зніміть задню кришку.
2. Вийміть акумулятор.
3. Посуньте фіксатор в положення «Відкрито»
4. Вставте в слот карту пам'яті microSD.
5. Закрійте фіксатор і посуньте в положення «Закрито».
6. Вставте акумулятор.
7. Встановіть задню кришку на місце.

Включення / вимикання телефону

Щоб увімкнути або вимкнути телефон натисніть і утримуйте кнопку 

Зарядка акумулятора

Перед установкою батареї, вийміть з контактів захисну наклейку, при її наявності.

Новий акумулятор частково заряджений. Індикатор заряду акумулятора в правому верхньому куті показує рівень заряду.

Поради:

- Під час заряджання телефоном можна користуватися.
- Якщо зарядний пристрій залишається підключеним до телефону при повністю зарядженному акумуляторі, це не призводить до пошкодження акумулятора. Вимкнути зарядний пристрій можна тільки шляхом його від'єднання від розетки.
- Якщо ви не збираєтесь використовувати телефон кілька днів, рекомендується вийняти з нього акумулятор.
- Якщо повністю заряджений акумулятор не використовувати, з часом він буде втрачати свій заряд.
- Якщо акумулятор використовується вперше або не використовувався тривалий час, то для його зарядки може знадобитися більше часу.

ЗНАЧКИ І СИМВОЛИ

(індикатори інформації)

	Телефон підключено до мережі GSM. Чим більше ділень, тим вище рівень сигналу (при вставленій SIM1 і/або SIM2)
	Наявність пропущених дзвінків SIM1 (аналогічно SIM2)
	Наявність непрочитаного повідомлення на SIM1 (аналогічно SIM2)
	Гарнітура підключена до телефону
	Будильник увімкнено
	Індикація рівня заряду акумулятора
	Bluetooth включений
	Клавіатура заблокована
	Профіль «Загальний». Звук включений при прийом дзвінка/SMS
	Профіль «Без звуку». Звук включений при прийом дзвінка/SMS
	Профіль «Нарада». Звук включений при прийом дзвінка/SMS

ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ ТЕЛЕФОНУ

Виклик

Введіть номер телефону. Натисніть  для виклику.

Виберіть SIM1 або SIM2 для дзвінка.

Прийом і завершення виклику

Натисніть ліву кнопку , щоб відповісти на виклик.

Щоб завершити виклик, натисніть 

Також відповісти на вхідний виклик можна, не відкриваючи корпус телефону. Для відповіді натисніть клавішу  на зовнішній стороні передньої кришки корпусу. При цьому звук буде спрямований через зовнішній розмовний динамік. Для віdboю виклику Натисніть і утримуйте  протягом 2-х секунд.

Екстрений виклик

Виклик екстремальної допомоги можна зробити навіть без SIM-карти.

Для регулювання гучності виклику використовуйте клавіші 4-х позиційної кнопки вгору або вниз.

ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ ТЕЛЕФОНУ

ЖУРНАЛ ВИКЛИКІВ

Перегляд історії дзвінків (Вхідних, Вихідних, Пропущених) і тривалості викликів, видалення викликів, налаштування викликів (чорний список, Автозапис виклику та ін.).

КОНТАКТ

Додавання нового контакту

- Перейдіть в меню Контакти > Додати новий контакт.
- * Виберіть розташування (на SIM1 / на SIM2 / в телефон).
- Введіть ім'я, номер телефону.
- * Натисніть Зберегти.

Пошук контакту

- Перейдіть в меню Контакти.
- * Введіть кілька перших букв імені в рядку пошуку. (для зміни мови введення натисніть #)
- Виберіть контакт зі списку.

Управління контактами

Ви можете копіювати контакти на карти SIM1 / SIM2 і телефон, а також видаляти контакти.

Перейдіть до меню Контакти > Опції, щоб вибрати потрібний варіант.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Надсилання повідомлень

- Виберіть Меню Повідомлення>Написати.
- Введіть текстове повідомлення, потім натисніть Опції - відправити, потім виберіть Введіть номер або Додати з телефонної книжки.
- * Натисніть Опції - Відправити.

ОРГАНАЙЗЕР

Інтернет, Ігри, Bluetooth, Календар, Будильник, Секундомір, Таймер, Калькулятор, Швидкий набір, Читання електронних книг.

ІНТЕРНЕТ (ДИВ. ОРГАНАЙЗЕР)

У телефоні є встановлений інтернет браузер для відвідування вар-сайтів. Оператор мережі може стягувати додаткову плату за використання інтернет-трафіку.

Web-сайти з великим обсягом інформації можуть не завантажуватися або відображатися некоректно.

МУЛЬТИМЕДІА

Список файлів

Перегляд файлів, а також робота з файлами, що знаходяться в пам'яті телефону і на карті microSD.

Камера

Вбудована камера дозволяє робити фотозйомку.

Зображення

Дана функція дозволяє переглядати зображення, які збережені в пам'яті телефону і на карті microSD.

Аудіоплеєр

Дозволяє відтворювати аудіо файли. Для регулювання гучності використовуйте клавіші 4-х позиційної кнопки вгору або вниз.

Відео

Дозволяє відтворювати відео.

Відеокамера

Дозволяє записувати відеоролики.

Диктофон

Телефон підтримує запис у форматі WAV/AMR.

Радіо FM

Прослуховування FM - радіостанцій, для поліпшення якості сигналу рекомендуємо підключити навушники.

Для регулювання гучності використовуйте клавіші * і #.

Для активації функції FM-радіо можна використовувати клавішу FM на передній стороні кришки корпусу.

Для цього утримуйте клавішу FM 2 секунди, для виключення FM-радіо повторно натисніть і утримуйте клавішу FM 2 секунди.

НАЛАШТУНКИ

Профілі

Загальний, Без звуку, Нарада, На вулиці.

Налаштунки телефону

Час і дата, Енергозбереження, Налаштунки мови, Параметри екрану, Налаштунки

клавіш швидкого доступу, Автоматичне оновлення часу, Режим в літаку.

Налаштування безпеки

Захист SIM, Захист телефону.

Налаштунки мережі

Вибір мережі, Налаштування передачі даних.

Диспетчер SIM

Налаштування активності SIM-карт.

Голос при наборі номера

Вимова цифр, Вимова номера абонента.

Можливості підключення

Налаштування облікових записів передачі даних.

SOS

перегляньте короткий посібник із використання клавіші SOS.

Відновлення налаштунків

Скидання налаштунків, Повне скидання.
(Стандартний пароль 1234)

УТИЛІЗАЦІЯ

Повертайте використані електронні вироби, акумулятори та пакувальні матеріали в спеціальні пункти збору. Це дозволяє запобігти неконтрольованим викидам відходів і сприяє повторному використанню матеріалів. Докладні відомості можна уточнити у постачальника виробу, в місцевих органах з утилізації, державних організаціях з контролю діяльності виробників.

Знак перекресленого сміттєвого контейнера на виробі, акумуляторі, в документації або на упаковці означає, що після закінчення терміну служби всі електричні та електронні вироби, батареї та акумулятори підлягають окремій утилізації. Не знищуйте ці вироби разом з невідсортованими міськими відходами.

ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА БЕЗПЕКИ

- Необхідно дотримуватися правил користування стільниковими телефонами в літаках, лікувальних та інших установах, де існують обмеження щодо користування мобільним зв'язком.
- Необхідно дотримуватися правил користування мобільним зв'язком за кермом. Використовуйте функцію «Handsfree» або зупиніть машину на час розмови.
- Необхідно дотримуватися правил і рекомендацій користування стільниковими телефонами на заправках, хімічних виробництвах і в інших місцях, де можлива наявність горючих матеріалів.
- Для запобігання пошкодження і виходу з ладу телефону і його аксесуарів (акумулятора, зарядного пристрою) необхідно використовувати тільки оригінальні аксесуари.

- Не рекомендується тримати телефон поряд з чутливими до електромагнітного випромінювання електронними медичними та іншими пристроями, такими, як електронні слухові апарати, кардіостимулятори, а також детектори диму і т.д. у разі виникнення збоїв у роботі пристрій необхідно проконсультуватися з їхніми виробниками.
- Щоб уникнути виходу телефону з ладу або його займання не рекомендується піддавати його сильним ударам.
- Забороняється використовувати телефон в атмосфері легкозаймистих газів. Це може призвести до по-жежі
- Не рекомендується піддавати телефон впливу високих температур, тиску, підвищеної вологості, це може призвести до його виходу з ладу.
- Забороняється розбирати телефон і його елементи. Це може призвести до його виходу з ладу і протікання акумулятора.
- Розташування телефону в тісному

контакті з магнітними і кредитними картами, а також з іншими магнітними носіями інформації, може пошкодити дані, що зберігаються на них.

- До увімкненого стільникового телефону можуть притягатися дрібні металеві предмети, які можуть послужити причиною поломки телефону.
- Попадання рідин в телефон може привести до ко-роткого замикання або протікання акумулятора або іншим несправностям.
- При попаданні рідин в телефон необхідно якомога швидше вийняти акумулятор з телефону і звернутися в сервісну службу.
- Випромінювання стільникового телефону може бути причиною перешкод для інших пристройів зв'язку, в тому числі звичайних телефонів, телевізорів, радіо-приймачів, офісного устаткування.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Телефон
2. Зарядний пристрій
3. Акумулятор
4. Гарантійний талон
5. Посібник користувача
6. Док-станція

СЕРІЙНИЙ НОМЕР

Серійний номер містить відомості про модель і дату випуску. Він зазначений на телефоні під акумулятором або на коробці пристрої.

Нижче представлений приклад розшифровки серійного номера:



УВАГА!

Виробник залишає за собою право вносити зміни в комплектацію, технічне та програмне забезпечення телефону без переднього повідомлення.

TELEFONNING ASOSIY ELEMENTLARI



1. Tashqi so'zlashuv dinamigi
2. SOS tugmasi
3. FM tugmasi
4. Chaqiruvni qabul qilish/bekor qilish tugmasi
5. Fonarcha
6. Kamera
7. Dinamik
8. Shnurchani mahkamlash joyi
9. microUSB ulash joyi
10. Mikrofon
11. Qulqochinni ulash joyi
12. Fonarchani yoqish/o'chirish
13. Dinamik
14. 4-pozitsiyali navigatsiya tugmasi
15. OK tugmasi
16. Chap funksional tugma
17. O'ng funksional tugma
18. «Chaqiruv» tugmasi
19. «Bekor qilish» tugmasi
20. Chiroqli indikator (qizil – telefon zaryadlanmoqda, yashil – telefon zaryadlangan)

FOYDALANISHGA TAYYORGARLIK KO'RISH

SIM-kartalar o'rnatilishi

1. Orqa qopqoqni yeching.
2. Akkumulatorni chiqarib oling.
3. Slotga SIM1/SIM2 kartalarini kirkazing.
4. Akkumulatorni joylang.
5. Orqa qopqoqni joyiga o'rnating.

microSD kartasi (xotira kartasi) o'rnatilishi

1. Orqa qopqoqni oching.
2. Akkumulatorni chiqaring
3. Fiksatorni «Ochiq» holatga suring
4. Slotga MicroSD xotira kartasini kiritning.
5. Fiksatorni yoping va «Yopiq» holatga surib qo'yинг.
6. Akkumulatorni joylashtiring.
7. Orqa qopqoqni joyiga o'rnating.

Batareyani o'rnatishdan oldin, mavjud bo'lса, kontaktlardan himoya yorliqli olib tashlang.

Telefonni yoqing / o'chiring

Telefonni yoqish yoki o'chirish uchun  tugmasini bosing va ushlab turing

Akkumulyatorni zaryadlash

Yangi akkumulyator qisman zaryadlangan. O'ng tomondagi yuqori burchakda joylashgan akkumulyator zaryadining ko'rsatkichi zaryad darajasini ko'rsatib turadi.

Maslahatlar:

- Zaryadlash vaqtida telefondan foydalanish mumkin.
- Agar zaryadlash moslamasi to'liq zaryadlangan akkumulyatorli telefonga ulangan holda qoldirilsa, bu akkumulyatorning buzilishiga olib kelmaydi. Zaryadlash moslamasini faqat rozetkadan chiqarish yo'li bilan o'chirish mumkin.
- Agar Siz telefondan bir necha kun foydalanmasangiz, undan akkumulyatorni chiqarib olish tavsiya qilinadi.
- Agar to'liq zaryadlangan akkumulyatordan foydalanimasa, vaqt o'tgan sari u o'zining zaryadini yo'qotishni boshlaydi.
- Agar akkumulyator birinchi marta ishlatalayotgan bo'lsa yoki uzoq vaqt davomida ishlatilmagan bo'lsa, uni zaryadlash uchun ko'proq vaqt talab qilinishi mumkin.

BELGILAR VA ISHORALAR (ma'lumot ko'rsatkichlari)

	Telefon GSM tarmog'iga ulangan. Bo'linmalar qancha ko'p bo'lса, signal darajasi shuncha yuqori bo'ladi (SIM1 va/yoki SIM2 o'rnatilganda)
	SIM1-da (shunga o'xshash holda SIM2-da) o'tkazib yuborilgan qo'ng'iroqlar mavjudligi
	SIM1-da (shunga o'xshash holda SIM2-da) o'qilmagan xabar mavjudligi
	Xotira kartasi kiritilgan
	Garnitura telefonga ulangan
	Budilnik yoqilgan
	Akkumulyator zaryadi darajasining ko'rsatilishi
	Bluetooth yoqilgan
	Chaqiruv/SMS-ni qabul qilishda tovush yoqilgan
	Silent profil. Ovozni o'chirish qo'ng'iroq / SMSni qabul qilish. Vibratsiyali o'chirildi.
	Faqat vibratsiya orqali chaqiruv. Tovush o'chirilgan

TELEFONNING ASOSIY FUNKTSIYALARIDAN FOYDALANISH

Chaqiruv

Telefon raqamini tering. Chaqiruv uchun  bosing.

Qo'ng'iroq uchun SIM1-ni yoki SIM2-ni tanlang

Chaqiruvni qabul qilish va tugatish

Chaqiruvga javob berish uchun chap , knopkasini bosing.

Chaqiruvni tugatish uchun  bosing.

Chaqiruvni yakunlash uchun  ni bosing. Shuningdek kiruvchi qo'ng'iroqqa telefon korpusini ochmasdan ham javob berish mumkin. Javob berish uchun korpusning old qopqog'i tashqi tarafidagi  klavishasini bosing. Bunda tovush tashqi so'zlashuv dinamigi orqali yo'naltirilgan bo'ladi. Chaqiruvni bekor qilish uchun  tugmasini bosgan holda 2 soniya davomida ushlab turing.

Favqulodda chaqiruv

Favqulodda chaqiruvlarni SIM kartasiz ham amalga oshirish mumkin.

Chaqiruvda ovoz balandligini rostlash uchun 4 pozitsiyali tugmaning yuqorigi yoki pastki klavishlarini bosing.

QO'SHIMCHA RAVISHDA

CHAQIRUVLAR JURNALI

Qo'ng'iroqlar tarixini (Kiruvchi, Chiquvchi va O'tkazib yuborilgan) va qo'ng'iroqlar davomiyligini ko'rish, Chaqiruvlarni o'chirib tashlash, Chaqiruvlar sozlamalari (Qora ro'yxat, Suhbatni avtomatik yozib olish va boshqalar).

KONTAKTLAR

Yangi kontaktni qo'shish

- Kontaktlar > Yangi kontakt qo'shish menusiga o'ting.
- Joylashuvni tanlang (SIM1ga/SIM2ga/ telefonga).
- Ismni, telefon raqamini kriting
- Saqlash ni bosing.

Kontakni izlash

- Kontaktlar menusiga o'ting.
- Qidiruv satrida ismnинг bir nechta boshlang'ich harflarini kriting.
(kiritish tilini o'zgartirish uchun # ni bosing)
- Ro'yxatdan kontaktni tanlang.

Kontaktlarni boshqarish

Siz kontaktlarni SIM1/SIM2 kartalariga va telefonga ko'chirishingiz, shuningdek kontaktlarni o'chirib tashlashingiz mumkin. Kerakli variantni tanlash uchun Kontaktlar > Opsiylar menusiga o'ting.

XABARLAR

Xabarlarni yuborish

- Xabarlar – Yozish menusini tanlang.
- Matnli xabarni yozing, so'ng Opsiylar – Yuborishni bosing, keyin Raqamni kriting yoki Telefon kitobchasidan qo'shish ni tanlang
- Opsiylar – Yuborishni bosing

ORGANAYZER

Internet, O'yinlar, Bluetooth, Kalendar, Uyg'otgich, Sekundomer, Taymer, Kalkulator, Tez terish, Elektron kitoblarni o'qish

INTERNET (ORGANAYZER BO'LIMIGA QARANG)

Telefonda wap-saytlarga kirish uchun o'rnatilgan internet-brauzer mavjud. Uyali aloqa operatori internet-trafiqdan foydalanganlik uchun qo'shimcha to'lov

olishi mumkin.

Katta axborot hajmiga ega bo'lgan Web-saytlar yuklanmasligi yoki noto'g'ri aks ettirilishi mumkin.

MULTIMEDIA

Fayllar ro'yxati

Fayllarni ko'rish, shuningdek telefon xotirasidagi va microSD kartasidagi fayllar bilan ishlash.

Kamera

O'rnatilgan kamera fotosuratga olish imkonini beradi.

Tasvirlar

Ushbu funksiya telefon xotirasida va microSD kartasida saqlab qo'yilgan tasvirlarni ko'rish imkoniyatini beradi.

Audioplayer

Audiofayllarni qo'yib eshittirish imkonini beradi. Ovoz balandligini rostlash uchun 4 pozitsiyali tugmani pastga yoki yuqoriga klavishlaridan foydalaning.

Video

Video fayllarni qo'yib ko'rish imkoniyatini

beradi.

Videokamera

Videoroliklarni yozish imkonini beradi.

Diktofon

Telefon WAV/AMR formatida yozish imkoniyatiga ega.

Radio FM

FM radiostansiyalarini tinglash, signal sifatini yaxshilash uchun qulqchinlarni ulashni tavsiya qilamiz.

Ovoz balandligini rostlash uchun * va # klavishlaridan foydalaning.

FM-radio funksiyasini faollashtirish uchun korpus qopqog'ining old tomonidagi FM klavishasidan foydalanish mumkin.

Buning uchun FM klavishasini 2 soniya davomida bosib ushlab turing, FM-radioni o'chirish uchun FM klavishasini takroran 2 soniya davomida bosing va ushlab turing.

SOZLAMALAR

Profillar

Umumiy, Tovushsiz, Majlis, Ko'chada

Telefon sozlamalari

Sana va vaqt, Energiya tejash, Til sozlamasi, Ekran parametrlari, Tezkor foydalanish tugmalarini sozlash, Vaqtni avtomatik yangilash, Samolyotda rejimi

Xavfsizlik sozlamalari

SIM himoyasi, Telefon himoyasi.

Tarmoq sozlamalari

Tarmoqni tanlash, Ma'lumotlar uzatish sozlamalari.

Sim dispetcheri

SIM-kartalar faolligi.

Raqam terishdagi ovoz

Raqamlarni talaffuz qilish, Qo'ng'iroq qilayotganning raqamini talaffuz qilish.

Ulanish imkoniyatlari

Ma'lumot uzatish foydalanuvchilarining ro'yxat yozuvlari sozlamalari.

SOS

SOS klavishasidan foydalanish bo'yicha qisqa qo'llanmaga qarang.

Sozlamalarni tiklash

Sozlamalarni asliga qaytarish. To'liq qayta tiklash (Standart parol 1234)

UTILIZATSIYA QILISH

Foydalanilgan elektron mahsulotlarni, akkumulatorlarni va qadoqlash materiallarini maxsus yig'uv shahobchalariga qaytaring. Bu nazorat qilib bo'lmaydigan chiqindilar chiqarilishini oldini olish va materiallardan qayta foydalanish imkoniyatini yaratadi. Batafsil ma'lumotlarni mahsulot yetkazib beruvchisidan, utilizatsiya qilish bo'yicha mahalliy organlardan, ishlab chiqaruvchilar faoliyatini nazorat qiluvchi davlat tashkilotlaridan aniqlashtirib olish mumkin. Mahsulotda, akkumulatorda, hujjatlar yoki qadoqdagi ustidan chizib qo'yilgan chiqindi konteyneri belgisi shuni anglatadiki, xizmat muddati tugagan barcha elektrik va elektron mahsulotlar alohida utilizatsiya qilinishini talab etadi. Ushbu mahsulotlarni navlarga ajratilmagan shahar chiqindilari bilan birgalikda bartaraf qilmang.

FOYDALANISH VA XAVFSIZLIK QOIDALARI

- Samolyotlarda, davolash muassasalarida va mobil aloqadan foydalanishga cheklovlар mavjud bo'lgan boshqa muassasalarda mobil telefonlardan foydalanish qoidalariga rioya qilish zarur.
- Transport vositasini boshqarayotganda mobil aloqadan foydalanish qoidalariga rioya qilish zarur. Telefonda gaplashayotgan vaqtingizda "Handsfree" funktsiyasidan foydalaning yoki mashinani to'xtating.
- Yonilg'i quyish stantsiyalarida, kimyoviy moddalar ishlab chiqariladigan va yonuvchan materiallar mavjud bo'lishi mumkin bo'lgan boshqa joylarda mobil telefonlardan foydalanish qoidalariga va tavsiyalariga rioya qilish zarur.
- Telefon va uning aksessuarlari (akkumulyator, zaryadlash moslamasi) buzilishi va ishdan chiqishini oldini olish maqsadida faqat asl aksessuarlardan foydalanish zarur.

- Elektromagnit nurlanishga sezuvchan bo'lgan elektron tibbiy va boshqa uskunalar, shu jumladan elektron eshitish apparatlari, kardiostimulyatorlar, hamda tutun detektorlari va hokazolar yaqinida telefonni joylashtirish tavsiya qilinmaydi. Uskunalar ishlashida to'xtalishlar paydo bo'lishi hollarida ularning ishlab chiqaruvchilari bilan maslahatlashish kerak.
- Telefon ishdan chiqishiga yoki uning yonib ketishiga yo'l qo'ymaslik uchun uni kuchli zarbalarga yo'liqtirish tavsiya qilinmaydi.
- Tez yonuvchan gazlar muhitida telefondan foydalanish taqiqlanadi. Bu yong'inga olib kelishi mumkin.
- Telefonni yuqori haroratlar, bosim, yuqori namlik ta'siriga yo'liqtirish tavsiya qilinmaydi, bu uni ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin.
- Telefonni va uning elementlarini qismlarga ajratish taqiqlanadi. Bu uni ishdan chiqishiga va akkumulyator oqib ketishiga olib kelishi mumkin.
- Telefonni magnit va kredit kartalari, hamda boshqa magnit axborot tashuvchilari

bilan birga juda yaqin joylashishi ularda saqlanayotgan ma'lumotlarga ziyon keltirishi mumkin.

- Yoqilgan mobil telefon o'ziga metalldan yasalgan mayda narsalarni tortishi mumkin va ular telefon buzilishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Telefon ichiga suyuqlik kirishi qisqa tutashuvga yoki akkumulyator oqib ketishiga yoki boshqa shikastlanishlarga olib kelishi mumkin. Telefon ichiga suyuqlik kirganda imkon qadar tezlik bilan telefondan akkumulyatorni chiqarib olish va servis xizmatiga murojaat qilish kerak.
- Mobil telefonning nurlanishi boshqa aloqa qurilmalari, shu jumladan oddiy telefonlar, tele- va radiopriyomniklar, ofis uskunalarini uchun to'sqinlik qilishi sababi bo'lishi mumkin.

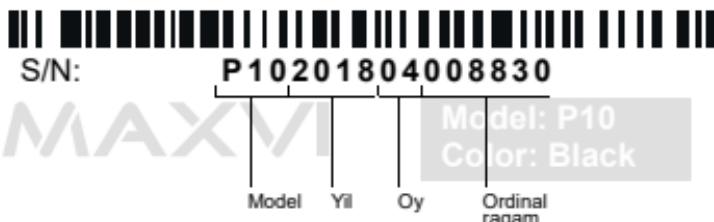
YETKAZIB BERILADIGAN KOMPLEKT

1. Telefon
2. Zaryadlovchilar birikmasi
3. Batareya
4. Kafolatli karta
5. Koristuvacha afishasi
6. Dock stantsiyasi

ISHLAB CHIQARISH RAQAMI

Seriya raqami model va chiqish sanalari haqidagi ma'lumotlarni o'z ichiga oladi. Telefon batareyasi yoki qurilma qutisidagi telefonda berilgan.

Quyida ketma-ket raqamning dekodlanishi misoli keltiriladi:



Diqqat!

Ishlab chiqaruvchi telefon komplektlanishiga, texnik va dasturiy ta'minotiga oldindan ogohlantirmagan holda o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida qoldiradi.

ЗАВОД ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

Shenzhen Taixing Digital Communication
CO.,LTD.

5 Floor , D2 building ,Heng Li industrial
park,No.168 , xia keng 1 Road, Tong
Le community, Long Gang district
,Shenzhen,China

Шенъчжень Тайсин Диджитал Комьюни-
кейшн Ко. ЛТД.

Китай, Шенъчжень, Лонг Ганг район, Танг
ли, роад 1 сиа кен, Хен ли
индастриал парк №168, корпус Д2, 5
этаж

ИМПОРТЕР:

ООО «АЛЬФАТЕЛ»
121087, г. Москва, ул. Барклая, д. 6 стр.
25, этаж 3, комната 1

Соответствует требованиям ТР ТС
020/2011 «Электромагнитная совмести-
мость технических средств».

Сделано в КНР.
ҚХР-да жасалған.
Зроблено в КНР.
Xitoyda ishlab chiqarilgan.

Товар сертифицирован.
Тауар сертификатталған.
Товар сертифіковани.
Mahsulot sertifikatlangan.

Гарантия 1 год.
Кепілдігі 1 жыл.
Гарантія 1 рік.
Kafolat 1 yil.

Срок службы: 24 месяца
Қызмет мерзімі: 24 ай
Термін служби: 24 місяці
Xizmat muddati: 24 oy

MAXVI

www.maxvi.ru